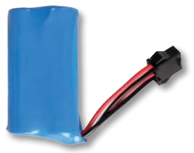
## 10 INHALT / TABLE OF CONTENTS / CONTENU / INHOUD / CONTENIDO / CONTENUTO / INNEHÅLL / INNHOLD / INDHOLD

## 11 ERSATZTEILE / SPARE PARTS / PIÈCES DE RECHANGE / RESERVEONDERDELEN / PEZZI DI RICAMBIO / RESERVDELAR / PIEZAS DE REPUESTO / RESERVEDELER / RESERVEDELE

**44279**



**44280**

**44281**

**DE** Hiermit erklärt die Carrera Revell Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp des Artikels 24695 der RED Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **www.revell.de**

**GB** Hereby, Revell UK Ltd. GmbH declares that the radio equipment type of article 24695 is in compliance with RED Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: **www.revell.de**

**FR** Par la présente, Revell GmbH déclare que le type d'équipement radio de l'article 24695 est conforme à la directive RED 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : **www.revell.de**

**NL** Hierbij verklaart Carrera Revell Europe GmbH dat de radioapparatuur van het type artikel 24695 in overeenstemming is met de RED-richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: **www.revell.de**

**ES** Por la presente, Carrera Revell Europe GmbH declara que el tipo de equipo de radio del artículo 24695 cumple la Directiva DER 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: **www.revell.de**.

**IT** Con la presente, Carrera Revell Europe GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio dell'articolo 24695 è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: **www.revell.de**

**SE** Härmed försäkrar Carrera Revell Europe GmbH att radioutrustningstypen i artikel 24695 överensstämmer med RED-direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: **www.revell.de**

**NO** Carrera Revell Europe GmbH erklærer herved at radioutstyrstypen i artikkel 24695 er i samsvar med RED-direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: **www.revell.de**

**DK** Carrera Revell Europe GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstypen i artikel 24695 er i overensstemmelse med RED-direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: **www.revell.de**

**DE** Ersatzteile bekommen Sie im Online Shop unter **www.revell.de** oder bei Ihrem Händler vor Ort. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler oder Ihren zuständigen Distributeur.

**UK** **US** Spare parts are available in the online store at **www.revell.de** or from your local dealer. Spare parts orders from other countries are processed via the respective distributors. Please contact your dealer or your local distributor.

**FR** **CA** Les pièces de rechange sont disponibles dans la boutique en ligne à l'adresse **www.revell.de** ou chez votre revendeur local. Les commandes de pièces de rechange en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur ou distributeur compétent.

**NL** Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar in de onlineshop op **www.revell.de** of bij uw plaatselijke dealer. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgewikkeld via de betreffende distributeurs. Neem contact op met uw verkoper of de verantwoordelijke distributeur.

**ES** **US** Las piezas de repuesto están disponibles en la tienda online en **www.revell.de** o en su distribuidor local. Los pedidos de piezas de repuesto desde el resto de países serán tramitados por los distribuidores correspondientes. Póngase en contacto con su comercio o distribuidor especializado.

**IT** I pezzi di ricambio sono disponibili nel negozio online all'indirizzo **www.revell.de** o presso il vostro rivenditore locale. Gli ordini dei pezzi di ricambio provenienti da altri Paesi vengono gestiti dai rispettivi distributori. Contattare il rivenditore o il distributore locale.

**SE** Reservdelar finner du i webbutiken på **www.revell.de** eller hos din lokala återförsäljare. Reservdelsbeställningar från övriga länder hanteras av respektive distributör. Var god kontakta din återförsäljare eller ansvarig distributör.

**NO** Reservedeler finner du i nettbutikken på **www.revell.de** eller hos din lokale forhandler. Reservedelsbestillinger fra de andre landene avvikles via de aktuelle distributørene. Kontakt forhandleren eller ansvarlig distributør.

**DK** Reservedele findes i onlinebutikken på **www.revell.de** eller hos din lokale forhandler. Bestilling af reservedele fra andre lande foregår gennem de pågældende distributører. Kontakt din forhandler eller ansvarlige distributør.

SERVICE?

SCAN ME

Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden, die das folgende Bildzeichen tragen:
This toy must only be connected to devices of protection category II featuring the following icon:
Le jouet ne peut être raccordé qu'à des appareils appartenant à la classe de protection II et munis du pictogramme suivant :
Het speelgoed mag alleen worden aangesloten op apparaten van beschermingsklasse II met het volgende symbool:
El juguete solo puede ser conectado a equipos de clase de protección II que lleven el siguiente símbolo:
Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di isolamento II, che recano il seguente simbolo:
Leksaken får endast anslutas till apparater av skyddsklass II som bär följande märkning:
Legetøjet må kun tilsluttes apparater i beskyttelsesklasse II, der bærer følgende billedsymbol:



24695

6+

Revell Control

# RC ANIME DRIFT CAR „NARUTO"

# USER MANUAL

Manuel

DE UK US CA FR NL ES IT SE NO DK

2.4 GHz | LED | 10 km/h | USB

Revell

www.revell.de

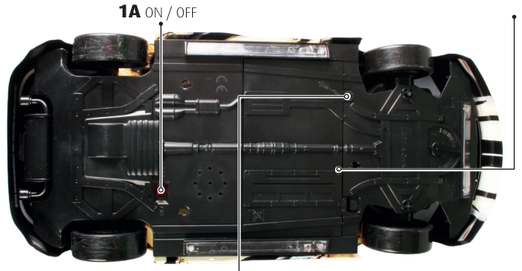
© 2024 Carrera Revell Europe GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF CARRERA REVELL EUROPE GMBH, GERMANY. Made in China.

Distributed in the UK by: Carrera Revell UK LTD, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring HP23 4QR, United Kingdom

Distributed in USA by: Carrera Revell of Americas Inc., Suite 307N, 197 Route 18 South, East Brunswick, NJ 08816, USA

V 01.00

## 1 ÜBERSICHT DES MODELLS / OVERVIEW OF THE MODEL / APERÇU DU MODÈLE / OVERZICHT VAN HET MODEL / PANORAMICA GENERALE DEL MODELLO / ÖVERSIKT ÖVER MODELLEN / VISTA GENERAL DEL MODELO / OVERSIKT OVER MODELLEN / OVERSIGT OVER MODELLERNE



**1A** ON / OFF

**1B**
Batteriefach
Battery compartment
Compartiment à piles
Batterijvak
Compartimento de baterías
Vano batterie
Lås till batterifack
Batteriomlås
Batterirumlås

**1C**
Sicherungsschraube des Batteriefachs | Battery compartment locking screw | Vis de sécurité du compartiment à piles | Borgschroef batterijvak | Vite di bloccaggio del vano batteria | Låsskruv för batterifack | Tornillo de bloqueo del compartimento de las pilas | Låseskrue til batterirommet | Låseskrue til batterirummet

## 2 ÜBERSICHT DER FERNSTEUERUNG / OVERVIEW OF THE REMOTE CONTROL / APERÇU DE LA TÉLÉCOMMANDE / OVERZICHT VAN DE AFSTANDSBEDIENING / PANORAMICA GENERALE DEL RADIOCOMANDO / ÖVERSIKT ÖVER FJÄRRKONTROLLEN / VISTA GENERAL DEL CONTROL REMOTO / OVERSIKT FJERNKONTROLL / OVERSIGT OVER FJERNBETJENING

**2A**
Richtung (links/rechts)
Direction (left/right)
Direction (gauche/droite)
Richting (links/rechts)
Dirección (izq./der.)
Direzione (sinistra/destra)
Riktning (vänster/höger)
Retning (venstre/høyre)
Retning (venstre/højre)

**2B**
Beschleunigung (Vorwärts/ Rückwärts)
Acceleration (forwards/backwards)
Accélération (avant / arrière)
Acceleratie (vooruit/achteruit)
Aceleración (adelante / atrás)
Accelerazione (avanti/indietro)
Acceleration (framåt/bakåt)
Akselerasjon (forover/bakover)
Acceleration (frem/tilbage)

**2C** ON / OFF

**2D**
Sicherungsschraube des Batteriefachs | Battery compartment locking screw | Vis de sécurité du compartiment à piles | Borgschroef batterijvak | Vite di bloccaggio del vano batteria | Låsskruv för batterifack | Tornillo de bloqueo del compartimento de las pilas | Låseskrue til batterirommet | Låseskrue til batterirummet

From right handed ... ... to left handed

Fernsteuerung für Links- und Rechtshänder / Remote control for left and right-handed drivers / Télécommande pour gauchers et droitiers / Afstandsbediening voor links- en rechtshandigen / Control remoto para usuarios diestros y zurdos /Telecomando per mancini e destrimani / Fjärrkontroll för vänster- och högerhänta / Fjernkontroll for høyre- og venstrehendte / Fjernstyring til venstre- og højrehåndede

**DE** Frequenzbereich: 2400 - 2483,5 MHz
Maximale Sendeleistung: < 10 dBm
**UK US CA** Frequency range: 2400 - 2483.5 MHz
Maximum frequency power: < 10 dBm
**FR CA** Bande de fréquence : 2400 - 2483,5 MHz
Puissance de fréquence maximale : < 10 dBm
**NL** Frequentiegebied: 2400 - 2483,5 MHz
Maximale frequentievermogen: < 10 dBm
**ES US** Rango de frecuencia: 2400 - 2483,5 MHz
Rendimiento de frecuencia máximo: < 10 dBm
**IT** Intervallo di frequenza: 2400 - 2483,5 MHz
Massima potenza di frequenza: < 10 dBm
**SE** Frekvensområde: 2 400 – 2 483,5 MHz
Maximal frekvenseffekt: < 10 dBm
**NO** Frekvensområde: 2400 - 2483,5 MHz
Maksimal frekvensytelse: < 10 dBm
**DK** Frekvensområde: 2400 - 2483,5 MHz
Maksimale frekvensydelse: < 10 dBm

## 3 FERNSTEUERUNG / REMOTE CONTROL / TÉLÉCOMMANDE / AFSTANDSBESTURING / CONTROL REMOTO / TELECOMANDO / FJÄRRKONTROLL / FJERNSTYRING / FJERNSTYRING

**DE Batterien/Akkus für die Fernsteuerung:**
Stromversorgung: DC 3 V ⎓
Batterien: 2 x 1,5 V „AAA"
(nicht mitgeliefert)

**UK US CA Batteries/rechargeable batteries for the remote control**
Power supply: DC 3 V ⎓
Batteries: 2 x 1.5 V "AAA"
(not included in the delivery)

**FR CA Batteries/accus pour la télécommande :**
Alimentation : Batteries 3 V D.C.⎓ : 2 x 1.5 V « AAA »
(non fournies)

**NL Batterijen/accu's voor de afstandsbesturing:**
Stroomvoorziening: DC 3 V ⎓
Batterijen: 2 x 1.5 V "AAA"
(niet meegeleverd)

**ES US Pilas/baterías para el control remoto:**
Suministro de corriente: DC 3 V ⎓ Pilas: 2 x 1.5 V "AAA"
(no suministradas)

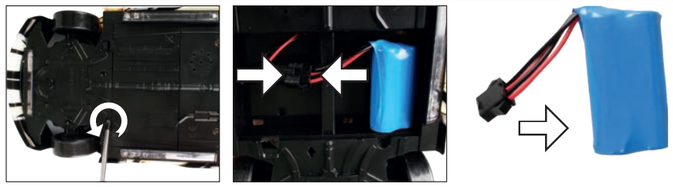
**IT Batterie/batterie ricaricabili per il telecomando:**
Alimentazione elettrica: DC 3 V ⎓ Batterie: 2 x 1.5 V "AAA"
(non fornite)

**SE Batterier/uppladdningsbara batterier till fjärrkontrollen**
Strömförsörjning: DC 3 V ⎓
Batterier: 2 x 1,5 V "AAA"
(medföljer ej)

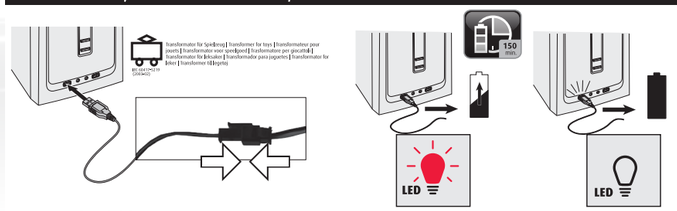
**NO Batterier/oppladbare batterier til fjernstyringen:**
Strømforsynin: DC 3 V ⎓
Batterier: 2 x 1.5 V "AAA"
(medfølger ikke)

**DK Batterier/oplader til fjernstyringen:**
Strømforsyning: DC 3 V ⎓
Batterier: 2 x 1.5 V "AAA"
(medfølger ikke)

## 4 MODELL / MODEL / MODÈLE / MODEL / MODELO / MODELLO / MODELL / MODELL / MODELFLY



## 5 LADEN DES AKKUS/ CHARGING THE BATTERY / RECHARGER LA BATTERIE / OPLADEN VAN DE BATTERIJ / CARICARE LA BATTERIA / LADDAR BATTERIET / CARGANDO LA BATERÍA / LADER BATTERIET / OPLADNING AF BATTERIET




**DE Batterien/Akkus für das Modell:**
Stromversorgung: ⎓ Nennleistung: DC 7,4V/500 mAh/3,70Wh Li-Ion Batterie (mitgeliefert)
**USB-Ladegerät:**
Stromversorgung: DC 5V ⎓ über USB-Port bis max. 500mA

**UK Batteries/rechargeable batteries for the model:**
Power supply: ⎓
Power rating: DC 7,4V/500mAh/3,70Wh Li-Ion battery (included)
**USB charger:**
Power supply: DC 5V ⎓ via USB port starting up to max. 500mA

**FR Batteries / accus du modèle :**
Alimentation : ⎓ Puissance nominale DC 7,4 V/500mAh Batterie Li-Ion 3,70 Wh (incluse)
**Chargeur USB :**
Alimentation : DC 5V ⎓ par port USB jusqu'à max. 500mA

**NL Batterijen/accu's voor het model:**
Stroomvoorziening: ⎓ Nominaal vermogen: DC 7,4 V/500 mAh/3,70Wh li-Ion-batterij (inbegrepen)
**USB-lader:**
Stroomvoorziening: DC5 V ⎓ via USB-poort tot max. 500mA

**ES Pilas/baterías para el modelo:**
Suministro de corriente: ⎓ Rendimiento nominal: DC 7,4V/500mAh/batería 3,40Wh Li-Ion (incluida)
**Cargador USB:**
Suministro de corriente: DC 5V ⎓ mediante puerto USB hasta un máximo de 500mA

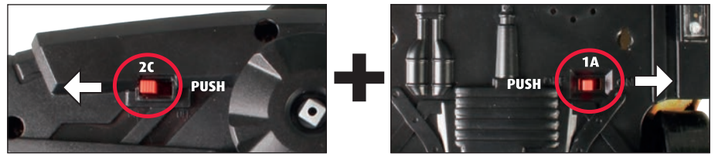
**IT Batterie/batterie ricaricabili per il modello:**
Alimentazione elettrica: ⎓ Potenza nominale: DC 7,4V/500 mAh/3,70Wh Batteria Li-Ion (integrata)
**Caricabatteria USB:**
Alimentazione elettrica: DC 5V ⎓ via Porta USB fino a max. 500mA

**SE Batterier/uppladdningsbara batterier till modellen:**
Strömförsörjning: ⎓ Nominell effekt: DC 7,4V/500mAh/3,70Wh Li-Ion-batteri (integrerat)
**USB-laddare:**
Strömförsörjning: DC 5V ⎓ via USB-port upp till max. 500mA

**NO Batterier / opladbare batterier for modellen:**
Strømforsyning: ⎓ Nominell effekt: DC 7,4V/500mAh/3,40Wh Li-Ion-batteri (integrert)
**USB-lader:**
Strømforsyning: DC 5V ⎓ over USB-port opp til maks. 500mA

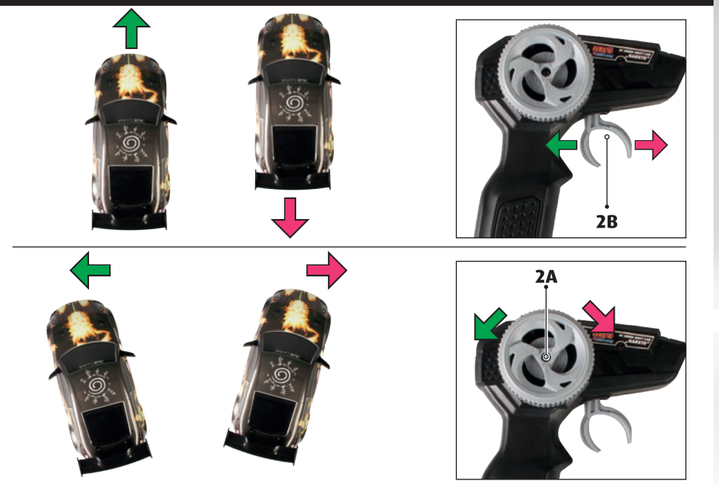
**DK Batterier/oplader til modelflyet:**
Strømforsyning: ⎓ Nominel ydelse: DC 7,4V/500mAh/3,70Wh LiPo batteri (integreret)
**USB-opladningsapparat:**
Strømforsyning: DC 5V ⎓ over USB-port op til max. 500mA

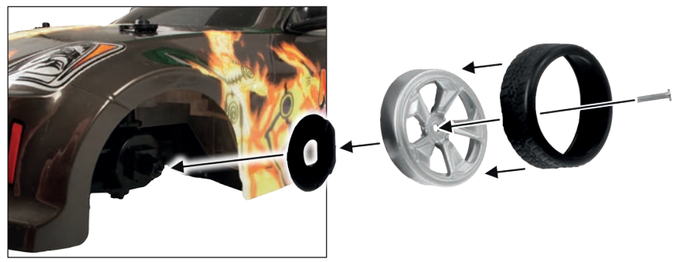
## 6 STARTEN DES MODELLS / STARTING THE MODEL / DÉMARRER LE MODÈLE / STARTEN VAN HET MODEL / AVVIARE IL MODELLO / STARTA MODELLEN / DESPEGUE DEL MODELO / STARTE MODELLEN / START AF MODELLEN




## 7 TRIMMEN DER STEUERUNG / STEERING TRIM ADJUSTMENT / ÉQUILIBRAGE DE LA COMMANDE / TRIMMEN VAN DE BESTURING / TRIMADO DE LA DIRECCIÓN / REGOLAZIONE DEL COMANDO / TRIMMA STYRNINGEN / TRIMME STYRINGSKONTROLLEN / TRIMNING AF STYRINGEN

## 8 FAHRZEUGSTEUERUNG / VEHICLE CONTROL / CONTRÔLE DU VÉHICULE / BESTUREN VAN DE AUTO / CONTROL DEL VEHÍCULO / COMANDO DEL VEICOLO / STYRA BILEN / BILSTYRING / KØRETØJSSTYRING




## 9 REIFENWECHSEL | CHANGE TIRES | CHANGEMENT DE PNEUS | BANDENWISSEL | CAMBIO PNEUMATICI | BYTE AV DÄCK | CAMBIO DE NEUMÁTICOS | DEKKSKIFTE | DÆKSKIFTE